

Bruxelles, 28. prosinca 2020.
(OR. en)

13904/20

Međuinstitucijski predmet:
2020/0381 (NLE)

UK 106
TRANS 592

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o potpisivanju, u ime Unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane te Sporazuma između Europske unije i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske u vezi sa sigurnosnim postupcima za razmjenu i zaštitu klasificiranih podataka

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2020/...

od ...

**o potpisivanju, u ime Unije,
i privremenoj primjeni Sporazuma o trgovini i suradnji
između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane,
i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane
te Sporazuma između Europske unije
i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske
u vezi sa sigurnosnim postupcima za razmjenu i zaštitu klasificiranih podataka**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 217. u vezi s
člankom 218. stavkom 5. i člankom 218. stavkom 8. drugim podstavkom,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske („Ujedinjena Kraljevina”) obavijestila je na temelju članka 50. Ugovora o Europskoj uniji („UEU”) Europsko vijeće 29. ožujka 2017. o namjeri povlačenja iz Unije i Europske zajednice za atomsku energiju.
- (2) Vijeće je 30. siječnja 2020. donijelo Odluku (EU) 2020/135 o sklapanju Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju¹ („Sporazum o povlačenju”). Sporazum o povlačenju stupio je na snagu 1. veljače 2020.
- (3) Vijeće je 25. veljače 2020. donijelo Odluku (EU, Euratom) 2020/266² kojom se Komisiju ovlašćuje za otvaranje pregovora s Ujedinjenom Kraljevinom o novom sporazumu o partnerstvu. Ti pregovori vođeni su u skladu s pregovaračkim smjernicama od 25. veljače 2020.

¹ Odluka Vijeća (EU) 2020/135 od 30. siječnja 2020. o sklapanju Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (SL L 29, 31.1.2020., str. 1.).

² Odluka Vijeća (EU, Euratom) 2020/266 (EU, Euratom) od 25. veljače 2020. o odobravanju otvaranja pregovora s Ujedinjenom Kraljevinom Velike Britanije i Sjeverne Irske o novom sporazumu o partnerstvu (SL L 58, 27.2.2020., str. 53).

- (4) Rezultat pregovora su Sporazum o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane („Sporazum o trgovini i suradnji”), Sporazum između Europske unije i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske u vezi sa sigurnosnim postupcima za razmjenu i zaštitu klasificiranih podataka („Sporazum o sigurnosti podataka”) te Sporazum između Vlade Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske i Europske zajednice za atomsku energiju o suradnji u području sigurne i miroljubive uporabe nuklearne energije („Sporazum o nuklearnoj energiji”).
- (5) Sporazumom o trgovini i suradnji uspostavlja se osnova za širok odnos između Unije i Ujedinjene Kraljevine koji uključuje uzajamna prava i obveze, zajednička djelovanja i posebne postupke. Sporazum o sigurnosti podataka dopunski je sporazum Sporazuma o trgovini i suradnji te je s njim neodvojivo povezan osobito u pogledu datumâ početka primjene i prestanka. Odluka o potpisivanju Sporazuma o trgovini i suradnji i Sporazuma o sigurnosti podataka („Sporazumi”) trebala bi se stoga temeljiti na pravnoj osnovi kojom se predviđa uspostava pridruživanja koje će Uniji omogućiti preuzimanje obveza u svim područjima obuhvaćenima Ugovorima.

- (6) S obzirom na iznimnu i jedinstvenu narav Sporazuma o trgovini i suradnji, koji je sveobuhvatan sporazum sa zemljom koja se povukla iz Unije, Vijeće odlučuje iskoristiti mogućnost da Unija izvršava svoju vanjsku nadležnost u odnosu na Ujedinjenu Kraljevinu.
- (7) Primjereno je utvrditi aranžmane za predstavljanje Unije u Vijeću za partnerstvo i odborima osnovanima Sporazumom o trgovini i suradnji. Kako je predviđeno u članku 17. stavku 1. UEU-a, Komisija treba predstavljati Uniju i izražavati stajališta Unije koja utvrdi Vijeće u skladu s Ugovorima. Vijeće treba izvršavati svoje funkcije utvrđivanja politika i koordinacije kako je predviđeno u članku 16. stavku 1. UEU-a utvrđivanjem stajališta koja treba zauzeti u ime Unije u okviru Vijeća za partnerstvo i odbora osnovanih Sporazumom o trgovini i suradnji. Osim toga, kada su Vijeće za partnerstvo ili odbori osnovani Sporazumom o trgovini i suradnji pozvani donositi akte koji proizvode pravne učinke, stajališta koja treba zauzeti u ime Unije u okviru tih tijela treba utvrditi u skladu s postupkom iz članka 218. stavka 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).
- (8) Svakoj državi članici trebalo bi omogućiti da pošalje po jednog predstavnika da kao dio delegacije Unije prati predstavnika Komisije na sastancima Vijeća za partnerstvo i drugih zajedničkih tijela osnovanih na temelju Sporazuma o trgovini i suradnji.

- (9) Kako bi se Uniji omogućilo da poduzme brza i učinkovita djelovanja za zaštitu svojih interesa u skladu sa Sporazumom o trgovini i suradnji te dok se ne donese i ne stupi na snagu u Uniji poseban zakonodavni akt kojim se uređuje donošenje korektivnih mjera na temelju Sporazuma o trgovini i suradnji, Komisiju bi trebalo ovlastiti za poduzimanje korektivnih mjera kao što su suspenzija obveza iz Sporazuma o trgovini i suradnji ili bilo kojeg dopunskog sporazuma, u slučajevima kršenja određenih odredaba Sporazuma o trgovini i suradnji ili neispunjavanja određenih uvjeta, osobito u pogledu trgovine robom, ravnopravnih uvjeta tržišnog natjecanja, cestovnog prometa, zračnog prometa, ribarstva i programâ Unije, kako je navedeno u Sporazumu o trgovini i suradnji, te za poduzimanje korektivnih mjera, mjera za ponovno uspostavljanje ravnoteže i protumjera. Komisija bi trebala pravodobno i u potpunosti obavijestiti Vijeće o svojoj namjeri donošenja takvih mjera kako bi se omogućila sadržajna razmjena mišljenja u okviru Vijeća. Komisija bi trebala u najvećoj mogućoj mjeri uzeti u obzir izražena mišljenja. Jedna država članica ili više njih mogu od Komisije zatražiti donošenje takvih mjera. Ako Komisija na takav zahtjev ne odgovori potvrdno, ona bi o razlozima za to trebala pravodobno obavijestiti Vijeće.

- (10) Kako bi se Uniji omogućilo da pravodobno reagira ako dođe do prestanka ispunjavanja relevantnih uvjeta, Komisiju bi trebalo ovlastiti za donošenje određenih odluka o suspenziji pogodnosti odobrenih Ujedinjenoj Kraljevini u okviru Priloga o ekološkim proizvodima i Priloga o lijekovima. Komisija bi trebala pravodobno i u potpunosti obavijestiti Vijeće o svojoj namjeri donošenja takvih mjera kako bi se omogućila sadržajna razmjena mišljenja u okviru Vijeća. Komisija bi trebala u najvećoj mogućoj mjeri uzeti u obzir izražena mišljenja. Jedna država članica ili više njih mogu od Komisije zatražiti donošenje takvih mjera. Ako Komisija na takav zahtjev ne odgovori potvrdno, ona bi o razlozima za to trebala pravodobno obavijestiti Vijeće.
- (11) Kad god Unija mora djelovati kako bi osigurala usklađenost sa Sporazumima, takvo djelovanje treba poduzeti u skladu s Ugovorima, poštujući pritom ograničenja ovlasti dodijeljenih svakoj instituciji Unije. Stoga je u nadležnosti Komisije da Ujedinjenoj Kraljevini dostavlja informacije ili obavijesti koje se zahtijevaju Sporazumima, osim ako se u Sporazumima upućuje na druge određene institucije, tijela, urede i agencije Unije, i da se savjetuje s Ujedinjenom Kraljevinom o određenim pitanjima. U nadležnosti je Komisije i da predstavlja Uniju pred arbitražnim sudom ako se pojedini spor podnese na arbitražu u skladu sa Sporazumom o trgovini i suradnji. Poštujući načelo lojalne suradnje iz članka 4. stavka 3. UEU-a Komisija se treba prethodno posavjetovati s Vijećem, na primjer tako da mu dostavi glavne elemente planiranih podnesaka Unije arbitražnom sudu i tako da u najvećoj mogućoj mjeri uzme u obzir komentare Vijeća.

- (12) Sporazumom o trgovini i suradnji ne isključuje se mogućnost da države članice pod određenim uvjetima sklope bilateralne aranžmane ili sporazume s Ujedinjenom Kraljevinom u vezi s posebnim pitanjima obuhvaćenima Sporazumom o trgovini i suradnji u područjima zračnog prometa, administrativne suradnje u području carina i PDV-a te socijalne sigurnosti.
- (13) Stoga je potrebno utvrditi okvir koji države članice moraju poštovati ako odluče sklopiti bilateralne aranžmane ili sporazume s Ujedinjenom Kraljevinom u područjima zračnog prometa, administrativne suradnje u području carina i PDV-a te socijalne sigurnosti, uključujući uvjete i postupak prema kojima države članice u pregovorima dogovaraju i sklapaju takve bilateralne aranžmane ili sporazume, tako da se osigura da su takvi aranžmani ili sporazumi u skladu s ciljem Sporazuma o trgovini i suradnji i pravom Unije te da se njima uzimaju u obzir unutarnje tržište i širi interesi Unije. Nadalje, države članice koje namjeravaju u pregovorima dogovoriti i sklopiti bilateralne sporazume s Ujedinjenom Kraljevinom u područjima koja nisu obuhvaćena Sporazumom o trgovini i suradnji trebale bi, uz potpuno poštovanje načela lojalne suradnje, obavijestiti Komisiju o svojim namjerama i o napretku pregovora.

- (14) Podsjeća se na to da se, u skladu s člankom FINPROV.1 stavkom 3. Sporazuma o trgovini i suradnji i u skladu s izjavom Europskog vijeća i Europske komisije o teritorijalnom području primjene budućih sporazuma uvrštenom u zapisnik sa sastanka Europskog vijeća održanog 25. studenoga 2018., Sporazum o trgovini i suradnji ne primjenjuje na Gibraltar i ne proizvodi učinke na tom području. Kako je predviđeno u toj izjavi, „time se ne isključuje mogućnost sklapanja zasebnih sporazuma između Unije i Ujedinjene Kraljevine u pogledu Gibraltara” i „ne dovodeći u pitanje nadležnosti Unije te uz potpuno poštovanje teritorijalne cjelovitosti njezinih država članica, kako je zajamčeno člankom 4. stavkom 2. Ugovora o Europskoj Uniji, tim zasebnim sporazumima zahtijevat će se prethodna suglasnost Kraljevine Španjolske”.
- (15) Izvršavanjem nadležnosti Unije u okviru Sporazuma o trgovini i suradnji ne dovode se u pitanje nadležnosti Unije odnosno nadležnosti država članica u vezi s bilo kojim tekućim ili budućim pregovorima o međunarodnim sporazumima s bilo kojom drugom trećom zemljom ili njihovim potpisivanjem ili sklapanjem, ili u vezi s bilo kojim budućim pregovorima o bilo kojim dopunskim sporazumima iz članka COMPROV.2 [Dopunski sporazumi] Sporazuma o trgovini i suradnji ili njihovim potpisivanjem ili sklapanjem.

- (16) S obzirom na to da je Ujedinjena Kraljevina zemlja koja se povukla iz Unije, njezin položaj u odnosu na Uniju izniman je i razlikuje se od položaja ostalih trećih zemalja s kojima je Unija u pregovorima dogovorila i sklopila sporazume. Na temelju Sporazuma o povlačenju pravo Unije primjenjuje se na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini tijekom prijelaznog razdoblja te je stoga nakon kraja tog razdoblja temelj za suradnju s državama članicama Unije na vrlo visokoj razini, posebno u područjima unutarnjeg tržišta, zajedničke ribarstvene politike te slobode, sigurnosti i pravde. Prijelazno razdoblje isteći će 31. prosinca 2020., a nakon toga će se odredbama o drugim pitanjima povezanim s razdvajanjem predviđenima u Sporazumu o povlačenju omogućiti neometano zaključivanje takve suradnje u određenom broju područja. Ako Sporazumi ne stupe na snagu 1. siječnja 2021., suradnja između Unije i Ujedinjene Kraljevine spustit će se na razinu koja nije ni poželjna niti je u interesu Unije, što će izazvati poremećaje u odnosu Unije i Ujedinjene Kraljevine. Takvi poremećaji mogu se ograničiti privremenom primjenom Sporazumâ.
- (17) Stoga, s obzirom na izniman položaj Ujedinjene Kraljevine u odnosu na Uniju, hitnost situacije uvjetovanu time što prijelazno razdoblje istječe 31. prosinca 2020. te potrebu da se Europskom parlamentu i Vijeću ostavi dovoljno vremena za primjerenu provjeru predviđene odluke o sklapanju Sporazumâ i tekstova Sporazumâ, Sporazumi bi se trebali privremeno primjenjivati do završetka postupaka potrebnih za njihovo stupanje na snagu.

- (18) Zbog toga što su pregovori o Sporazumima dovršeni vrlo kasno, samo sedam dana prije isteka prijelaznog razdoblja, nije bilo moguće provesti konačnu pravno-jezičnu redakтуру tekstova Sporazumâ prije njihova potpisivanja. Stoga bi stranke odmah nakon potpisivanja Sporazumâ trebale započeti s konačnom pravno-jezičnom redakturom tekstova Sporazumâ na sva 24 vjerodostojna jezika. Ta pravno-jezična redakтура trebala bi biti pravodobno dovršena. Stranke bi zatim, razmjenom diplomatskih nota, te revidirane tekstove Sporazumâ trebale utvrditi vjerodostojnima i konačnima na svim tim jezicima. Ti revidirani tekstovi trebali bi *ab initio* zamijeniti potpisane verzije Sporazumâ.
- (19) Sporazume bi trebalo potpisati, a priložene izjave i obavijest odobriti u ime Unije.
- (20) Potpisivanje Sporazuma o trgovini i suradnji u pogledu pitanja obuhvaćenih Ugovorom o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju („Ugovor o Euratomu”) podliježe zasebnom postupku,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Odobrava se potpisivanje u ime Unije, u pogledu pitanja koja nisu obuhvaćena Ugovorom o Euratomu, Sporazuma o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane, podložno sklapanju navedenog Sporazuma.
2. Odobrava se potpisivanje u ime Unije Sporazuma između Europske unije i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske u vezi sa sigurnosnim postupcima za razmjenu i zaštitu klasificiranih podataka, podložno sklapanju navedenog Sporazuma.
3. Tekstovi Sporazuma priloženi su ovoj Odluci.

Članak 2.

1. Komisija predstavlja Uniju u okviru Vijeća za partnerstvo, Odbora za trgovinsko partnerstvo, posebnih trgovinskih odbora i posebnih odbora osnovanih na temelju članaka INST.1 [Vijeće za partnerstvo] i INST.2 [Odbori] Sporazuma o trgovini i suradnji, kao i u okviru svih dodatnih posebnih trgovinskih odbora ili posebnih odbora osnovanih u skladu s člankom INST.1 [Vijeće za partnerstvo] stavkom 4. točkom (g) ili člankom INST.2 [Odbori] stavkom 2. točkom (g) Sporazuma o trgovini i suradnji.

Svaka država članica može poslati jednog predstavnika da kao dio delegacije Unije prati predstavnika Komisije na sastancima Vijeća za partnerstvo i drugih zajedničkih tijela osnovanih na temelju Sporazuma o trgovini i suradnji.

2. Kako bi Vijeće moglo u potpunosti izvršavati svoje funkcije utvrđivanja politika, koordinacije i donošenja odluka u skladu s Ugovorima, posebno utvrđivanjem stajališta koja treba zauzeti u ime Unije u okviru Vijeća za partnerstvo, Odbora za trgovinsko partnerstvo, posebnih trgovinskih odbora i posebnih odbora, Komisija osigurava da Vijeće sve informacije i dokumente povezane sa svakim sastankom tih zajedničkih tijela ili sa svim aktima koje treba donijeti pisanim postupkom primi dovoljno vremena prije tog sastanka ili te primjene pisanog postupka, a u svakom slučaju najkasnije osam radnih dana prije tog sastanka ili te primjene pisanog postupka.

Vijeće se također pravodobno obavješćuje o raspravama i ishodu sastanaka Vijeća za partnerstvo, Odbora za trgovinsko partnerstvo, posebnih trgovinskih odbora i posebnih odbora, kao i o primjeni pisanog postupka, te prima nacрте zapisnika i sve dokumente koji se odnose na takve sastanke ili primjenu postupka.

3. Europskom parlamentu omogućuje se da u potpunosti izvršava svoje institucijske nadležnosti tijekom cijelog postupka, u skladu s Ugovorima.

4. Tijekom razdoblja od pet godina koje počinje 1. siječnja 2021. Komisija jedanput godišnje izvješćuje Europski parlament i Vijeće o provedbi i primjeni Sporazuma o trgovini i suradnji.

Članak 3.

1. Dok poseban zakonodavni akt kojim se uređuje donošenje mjera navedenih u točkama od (a) do (i) u nastavku teksta ne stupi na snagu u Uniji, svaku odluku Unije o poduzimanju takvih mjera donosi Komisija, u skladu s uvjetima utvrđenima u odgovarajućim odredbama Sporazuma o trgovini i suradnji, u pogledu:
- (a) suspenzije relevantnog povlaštenog tretmana dotičnog odnosno dotičnih proizvoda, kako je navedeno u članku GOODS.19 [Mjere u slučaju povrede ili izbjegavanja carinskog zakonodavstva] Sporazuma o trgovini i suradnji;
 - (b) primjene korektivnih mjera i suspenzije obveza, kako je navedeno u članku LPFOFCSD.3.12 [Korektivne mjere] Sporazuma o trgovini i suradnji;
 - (c) primjene mjera za ponovno uspostavljanje ravnoteže i protumjera, kako je navedeno u članku LPFOFCSD.9.4 [Ponovno uspostavljanje ravnoteže] Sporazuma o trgovini i suradnji;
 - (d) primjene korektivnih mjera, kako je navedeno u članku ROAD.11 [Korektivne mjere] Sporazuma o trgovini i suradnji;

- (e) kompenzacijskih mjera, kako je navedeno u članku FISH.9 [Kompenzacijske mjere u slučaju povlačenja ili smanjenja pristupa] Sporazuma o trgovini i suradnji;
- (f) primjene korektivnih mjera, kako je navedeno u članku FISH.14 [Korektivne mjere i rješavanje sporova] Sporazuma o trgovini i suradnji;
- (g) suspenzije ili prekida sudjelovanja Ujedinjene Kraljevine u programima Unije, kako je navedeno u članku UNPRO.3.1 [Suspenzija sudjelovanja Ujedinjene Kraljevine u programu Unije od strane Europske unije] i članku UNPRO.3.20 [Prekid sudjelovanja Ujedinjene Kraljevine u programu Unije od strane Europske unije] Sporazuma o trgovini i suradnji;
- (h) ponude ili prihvaćanja privremene naknade ili suspenzije obveza u kontekstu postupanja u skladu s odlukom nakon arbitražnog postupka ili postupka arbitražnog vijeća na temelju članka INST.24 [Privremena pravna sredstva] Sporazuma o trgovini i suradnji, osim kako je predviđeno u Uredbi (EU) br. 654/2014 Europskog parlamenta i Vijeća¹;
- (i) zaštitnih mjera i mjera za ponovno uspostavljanje ravnoteže, kako je navedeno u članku INST.36 [Zaštitne mjere] Sporazuma o trgovini i suradnji.

¹ Uredba (EU) br. 654/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o ostvarivanju prava Unije na primjenu i provedbu međunarodnih trgovinskih pravila i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 3286/94 o utvrđivanju postupaka Zajednice u području zajedničke trgovinske politike kako bi se osiguralo ostvarivanje prava Zajednice prema međunarodnim trgovinskim pravilima, posebno onima utvrđenima pod okriljem Svjetske trgovinske organizacije (SL L 189, 27.6.2014., str. 50.).

2. Komisija pravodobno i u potpunosti obavješćuje Vijeće o svojoj namjeri donošenja mjera iz stavka 1. kako bi se omogućila sadržajna razmjena mišljenja u okviru Vijeća. Komisija u najvećoj mogućoj mjeri uvažava izražena mišljenja. Komisija također prema potrebi obavješćuje Europski parlament
3. Ako neka država članica ili više njih smatraju da imaju posebnog razloga za zabrinutost, one mogu od Komisije zatražiti donošenje mjera iz stavka 1. Ako Komisija na takav zahtjev ne odgovori potvrdno, o razlozima za to pravodobno obavješćuje Vijeće.
4. Komisija može donijeti i mjere kojima se ponovno uvode prava i obveze u okviru Sporazuma o trgovini i suradnji kakvi su bili prije donošenja mjera iz stavka 1. Stavci 2. i 3. primjenjuju se *mutatis mutandis*.
5. Prije donošenja posebnog zakonodavnog akta kojim se uređuje donošenje mjera iz stavka 1. Vijeće provodi preispitivanje aranžmana utvrđenih u ovom članku.

Članak 4

Ako jedna država članica ili više njih ukažu na znatnu teškoću koja proizlazi iz provedbe Sporazuma o trgovini i suradnji, posebice u pogledu ribarstva, Komisija prioritetno ispituje taj zahtjev i prema potrebi u vezi s tim obraća se Vijeću za partnerstvo, u skladu s odredbama utvrđenima u Sporazumu o trgovini i suradnji. Ako se ne postigne zadovoljavajuće rješenje, to pitanje rješava se u najkraćem mogućem roku u okviru preispitivanja predviđenih u Sporazumu o trgovini i suradnji. Ako je ta teškoća i dalje prisutna, poduzimaju se potrebni koraci kako bi se u pregovorima dogovorio i sklopio sporazum kojim bi se na potreban način izmijenio Sporazum o trgovini i suradnji.

Članak 5.

1. Komisija se ovlašćuje za donošenje, u ime Unije, svih odluka koje se odnose na:
 - (a) potvrđivanje ili suspenziju priznavanja jednakovrijednosti nakon ponovnog preispitivanja jednakovrijednosti, koje treba provesti do 31. prosinca 2023. u skladu s člankom 3. [Priznavanje jednakovrijednosti] stavkom 3. Priloga TBT-4 [Ekološki proizvodi] Sporazumu o trgovini i suradnji;
 - (b) suspenziju priznavanja jednakovrijednosti u skladu s člankom 3. [Priznavanje jednakovrijednosti] stavcima 5. i 6. Priloga TBT-4 [Ekološki proizvodi] Sporazumu o trgovini i suradnji;

- (c) prihvaćanje službenih dokumenata u vezi s dobrom proizvođačkom praksom koje je izdalo tijelo Ujedinjene Kraljevine za proizvodna postrojenja koja se nalaze izvan područja tijela izdavatelja te određivanje uvjeta pod kojima Unija prihvaća te službene dokumente u vezi s dobrom proizvođačkom praksom u skladu s člankom 5. [Priznavanje inspekcija] stavcima 3. i 4. Priloga TBT-2 [Lijekovi] Sporazumu o trgovini i suradnji;
- (d) donošenje svih potrebnih provedbenih aranžmana za razmjenu službenih dokumenata u vezi s dobrom proizvođačkom praksom s tijelom Ujedinjene Kraljevine u okviru članka 6. [Razmjena službenih dokumenata u vezi s dobrom proizvođačkom praksom] Priloga TBT-2 [Lijekovi] Sporazumu o trgovini i suradnji te razmjenu podataka s tijelom Ujedinjene Kraljevine u vezi s inspekcijama proizvodnih postrojenja na temelju članka 7. [Zaštitne mjere] tog priloga;
- (e) suspenziju priznavanja inspekcija ili prihvaćanja službenih dokumenata u vezi s dobrom proizvođačkom praksom koje je izdala Velika Britanija i obavješćivanje Ujedinjene Kraljevine o namjeri primjene članka 9. [Suspenzija] Priloga TBT-2 [Lijekovi] Sporazumu o trgovini i suradnji i pokretanje savjetovanja s Ujedinjenom Kraljevinom u skladu s člankom 8. [Izmjene primjenjivog zakonodavstva] stavkom 3. tog priloga;

- (f) potpunu ili djelomičnu suspenziju, za sve ili samo neke proizvode navedene na popisu u Dodatku C Prilogu TBT-2 [Lijekovi] Sporazumu o trgovini i suradnji, priznavanja inspekcija ili prihvaćanja službenih dokumenata u vezi s dobrom proizvođačkom praksom druge stranke u skladu s člankom 9. [Suspenzija] stavkom 1. tog Priloga.

2. Primjenjuje se članak 3. stavci 2., 3. i 4.

Članak 6.

1. Države članice ovlaštene su u pregovorima dogovoriti, potpisati i sklopiti aranžmane iz članka AIRTRN.3 [Prava prometovanja] stavka 4. Sporazuma o trgovini i suradnji, podložno sljedećim uvjetima:
 - (a) ti se aranžmani sklapaju isključivo za potrebe utvrđene u članku AIRTRN.3 [Prava prometovanja] stavku 4. Sporazuma o trgovini i suradnji i u skladu s njegovim uvjetima te se njima ne uređuju nikakva druga pitanja, neovisno o tome jesu li takva pitanja obuhvaćena područjem primjene dijela drugog [Zračni promet] naslova drugog glave I. Sporazuma o trgovini i suradnji;
 - (b) tim se aranžmanima ne smije diskriminirati među zračnim prijevoznicima Unije.

Primjenjuje se postupak utvrđen u članku 8. ove Odluke.

2. Države članice ovlaštene su dodijeliti odobrenja iz članka AIRTRN.3 [Prava prometovanja] stavka 9. Sporazuma o trgovini i suradnji, podložno njegovim uvjetima i u skladu s primjenjivim odredbama prava Unije i nacionalnog prava. Pri dodjeli tih odobrenja države članice ne smiju diskriminirati među prijevoznicima Unije.
3. Države članice ovlaštene su u pregovorima dogovoriti, potpisati i sklopiti aranžmane iz članka AIRTRN.3 [Prava prometovanja] stavka 9. Sporazuma o trgovini i suradnji, podložno sljedećim uvjetima:
 - (a) ti se aranžmani sklapaju isključivo za potrebe utvrđene u članku AIRTRN.3 [Prava prometovanja] stavku 9. Sporazuma o trgovini i suradnji i u skladu s njegovim uvjetima te se njima ne uređuju nikakva druga pitanja, neovisno o tome jesu li takva pitanja obuhvaćena područjem primjene dijela drugog [Zračni promet] naslova drugog glave I. Sporazuma o trgovini i suradnji;
 - (b) tim se aranžmanima ne smije diskriminirati među zračnim prijevoznicima Unije.

Primjenjuje se postupak utvrđen u članku 8. ove Odluke.

Članak 7.

Države članice ovlaštene su u pregovorima dogovoriti, potpisati i sklopiti bilateralne sporazume s Ujedinjenom Kraljevinom u skladu s člankom 41. Protokola o administrativnoj suradnji i suzbijanju prijevara u području poreza na dodanu vrijednost i o uzajamnoj pomoći za naplatu potraživanja u vezi s porezima i carinama ili u području koordinacije sustava socijalne sigurnosti u pogledu tema koje nisu obuhvaćene Protokolom o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti, podložno sljedećim uvjetima:

- (a) predviđeni sporazum u skladu je s funkcioniranjem Sporazuma o trgovini i suradnji ili unutarnjeg tržišta te ne ugrožava njihovo funkcioniranje;
- (b) predviđeni sporazum u skladu je s pravom Unije i ne ugrožava ostvarenje cilja vanjskog djelovanja Unije u dotičnom području ili ne nanosi na drugi način štetu interesima Unije;
- (c) predviđenim sporazumom poštuje se načelo nediskriminacije na temelju državljanstva utvrđeno u UFEU-u.

Primjenjuje se postupak utvrđen u članku 8. ove Odluke.

Članak 8.

1. Svaka država članica koja namjerava u pregovorima dogovoriti bilateralni aranžman iz članka 6. stavaka 1. i 3. ili bilateralni sporazum iz članka 7. obavješćuje Komisiju o pregovorima s Ujedinjenom Kraljevinom o takvim aranžmanima ili sporazumima i prema potrebi poziva Komisiju da sudjeluje u pregovorima kao promatrač.
2. Nakon završetka pregovora dotična država članica Komisiji podnosi nacrt aranžmana ili sporazuma koji je iz njih proizišao. Komisija o tome bez odgode obavješćuje Europski parlament i Vijeće.
3. Najkasnije tri mjeseca od zaprimanja nacrta aranžmana ili sporazuma Komisija donosi odluku o tome jesu li ispunjeni uvjeti utvrđeni u članku 6. stavku 1. prvom podstavku ili članku 6. stavku 3. prvom podstavku odnosno članku 7. Ako Komisija odluči da su ti uvjeti ispunjeni, dotična država članica može potpisati i sklopiti dotični aranžman ili sporazum.
4. Dotična država članica Komisiji dostavlja primjerak aranžmana ili sporazuma u roku od mjesec dana od njegova stupanja na snagu ili, ako se aranžman ili sporazum treba privremeno primjenjivati, u roku od mjesec dana od početka njegove privremene primjene.

Članak 9.

Države članice koje namjeravaju u pregovorima dogovoriti i sklopiti bilateralne sporazume s Ujedinjenom Kraljevinom u područjima koja nisu obuhvaćena Sporazumom o trgovini i suradnji, uz potpuno poštovanje načela lojalne suradnje, pravodobno obavješćuju Komisiju o svojim namjerama i o napretku pregovora.

Članak 10.

Izvršavanjem nadležnosti Unije u okviru Sporazuma o trgovini i suradnji ne dovode se u pitanje nadležnosti Unije i nadležnosti država članica u vezi s bilo kojim tekućim ili budućim pregovorima o međunarodnim sporazumima s bilo kojom drugom trećom zemljom ili njihovim potpisivanjem ili sklapanjem, ili u vezi s bilo kojim budućim pregovorima o bilo kojim dopunskim sporazumima iz članka COMPROV.2 [Dopunski sporazumi] Sporazuma o trgovini i suradnji ili njihovim potpisivanjem ili sklapanjem.

Članak 11.

Predsjednika Vijeća ovlašćuje se da odredi jednu ili više osoba ovlaštenih za potpisivanje Sporazumâ u ime Unije.

Članak 12.

1. Podložno reciprocitetu, Sporazumi se privremeno primjenjuju od 1. siječnja 2021. do završetka postupaka potrebnih za njihovo stupanje na snagu.

2. Unija obavješćuje Ujedinjenu Kraljevinu o ispunjenju unutarnjih zahtjeva i završetku unutarnjih postupaka Unije potrebnih za tu privremenu primjenu, pod uvjetom da je Ujedinjena Kraljevina prije datuma iz stavka 1. obavijestila Uniju da su ispunjeni njezini unutarnji zahtjevi i završeni njezini postupci potrebni za privremenu primjenu.
3. Verzije Sporazumâ na bugarskom, češkom, danskom, engleskom, estonskom, finskom, francuskom, grčkom, hrvatskom, irskom, latvijskom, litavskom, mađarskom, malteškom, nizozemskom, njemačkom, poljskom, portugalskom, rumunjskom, slovačkom, slovenskom, španjolskom, švedskom i talijanskom jeziku podliježu konačnoj pravno-jezičnoj redakтури.

Jezične verzije koje su rezultat pravno-jezične redakte iz prvog podstavka utvrđuju se vjerodostojnima i konačnima razmjenom diplomatskih nota s Ujedinjenom Kraljevinom.

Vjerodostojni i konačni tekstovi iz drugog podstavka *ab initio* zamjenjuju potpisane verzije Sporazumâ.

4. Predsjednik Vijeća u ime Unije šalje obavijest predviđenu u stavku 2. i podnosi diplomatsku notu iz stavka 3. drugog podstavka.

Članak 13.

Predsjednik Vijeća u ime Unije šalje obavijest odnosno obavijesti predviđene u Sporazumu o trgovini i suradnji i članku 19. Sporazuma o sigurnosti podataka.

Članak 14.

Izjave i obavijest priložene ovoj Odluci odobravaju se u ime Unije.

Članak 15.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik
